

1. lpp. no 23
Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)
Labojums / versija: 31.10.2025 / 0006
Aizstāj versiju / versija: 21.08.2024 / 0005
Stājas spēkā no: 31.10.2025
PDF izdošanas datums: 03.11.2025
Top Tec ATF 1950

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

1. IEDAĻA. Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana

1.1 Produkta identifikators

Top Tec ATF 1950

1.2 Vielas vai maisījuma būtiskie identificētie lietošanas veidi un neieteicamie lietošanas veidi Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietojuma veidi:

Motoreļļa

Tādi, ko neiesaka izmantot:

Šobrīd informācija nav pieejama.

1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

LIQUI MOLY GmbH
Jerg-Wieland-Str. 4
89081 Ulm-Lehr
Tel.: (+49) 0731-1420-0
Fax: (+49) 0731-1420-88

Speciālista e-pasta adrese: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - lūgums NEIZMANTOT drošības datu lapu pieprasīšanai.

1.4 Tālruņa numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās

Ārkārtas situāciju informācijas dienests / oficiāla padomdevēja struktūra:

Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienests: 112.

Toksikoloģijas un sepses klīnikas Saindēšanās un zāļu informācijas centrs, Hipokrāta 2, Rīga, Latvija, LV-1038, pieejams 24 h diennaktī: +371 67042473.

Uzņēmuma avārijas tālrunis:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)
+1 872 5888271 (LMR)

2. IEDAĻA. Bīstamības apzināšana

2.1 Vielas vai maisījuma klasifikācija

Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP)

Bīstamības klase	Bīstamības kategorija	Bīstamības apzīmējums
-------------------------	------------------------------	------------------------------

Aquatic Chronic	3	H412-Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
-----------------	---	--

2.2 Marķējuma elementi

Marķējums saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP)

2. lpp. no 23

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)
 Labojums / versija: 31.10.2025 / 0006
 Aizstāj versiju / versija: 21.08.2024 / 0005
 Stājas spēkā no: 31.10.2025
 PDF izdošanas datums: 03.11.2025
 Top Tec ATF 1950

H412-Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

P273-Izvairoties no izplatīšanas apkārtējā vidē.

P501-Atbrīvoties no satura / tvertnes sertificētā atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumā.

EUH208-Satur 1,2-propāndiols, 3-amino-, N,N-dikokosalkilderivāti. Var izraisīt alerģisku reakciju.

2.3 Citi apdraudējumi

Maisījums nesatur vPvB vielas (vPvB = ļoti noturīgas, ļoti bioakumulatīvas) vai neietilpst Regulas (EK) 1907/2006 pielikumā XIII (< 0,1 %).
 Maisījums nesatur PBT vielas (PBT = noturīgas, bioakumulatīvas, toksiskas) vai neietilpst Regulas (EK) 1907/2006 pielikumā XIII (< 0,1 %).
 Maisījums nesatur vielas ar endokrīnās sistēmas traucējumus izraisošām īpašībām (< 0,1 %).

3. IEDAĻA. Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

3.1 Vielas

n.l.

3.2 Maisījumi

Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti	
Reģistrācijas numurs (REACH)	01-2119484627-25-XXXX
Index	649-467-00-8
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	265-157-1
CAS	64742-54-7
% diapazons	30-<50
Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP), M koeficienti	Asp. Tox. 1, H304

Smēreļļas (naftas), C20-50, hidroattīrītas neitrālas, uz eļļas bāzes	
Reģistrācijas numurs (REACH)	01-2119474889-13-XXXX
Index	649-483-00-5
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	276-738-4
CAS	72623-87-1
% diapazons	30-<50
Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP), M koeficienti	Asp. Tox. 1, H304

Pamatēļa - nav precizēta *	
Reģistrācijas numurs (REACH)	---
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	---
CAS	---
% diapazons	1-<10
Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP), M koeficienti	Asp. Tox. 1, H304

Destilāti (naftas), viegie parafīnu, hidroattīrīti	
Reģistrācijas numurs (REACH)	01-2119487077-29-XXXX
Index	649-468-00-3
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	265-158-7
CAS	64742-55-8
% diapazons	1-<10
Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP), M koeficienti	Asp. Tox. 1, H304

1,2-propāndiols, 3-amino-, N,N-dikokosalkilderivāti	
Reģistrācijas numurs (REACH)	01-0000020142-86-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	482-000-4
CAS	---
% diapazons	0,1-<1
Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP), M koeficienti	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412

3. lpp. no 23
Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)
Labojums / versija: 31.10.2025 / 0006
Aizstāj versiju / versija: 21.08.2024 / 0005
Stājas spēkā no: 31.10.2025
PDF izdošanas datums: 03.11.2025
Top Tec ATF 1950

1-(terc-dodeciltio)propān-2-ols	
Reģistrācijas numurs (REACH)	01-2119953277-30-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	266-582-5
CAS	67124-09-8
% diapazons	0,1-<1
Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP), M koeficienti	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)
Specifiskās robežkoncentrācijas un ATE	Skin Sens. 1B, H317: >=14,2001 %

2,2'-(C16-18-(pārskaitļi, C18-nepiesātināts)-alkilimino)dietanols	
Reģistrācijas numurs (REACH)	01-2119510877-33-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	620-540-6
CAS	1218787-32-6
% diapazons	0,01-<0,25
Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP), M koeficienti	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)
Specifiskās robežkoncentrācijas un ATE	ATE (orāli): 1500 mg/kg

2-(2-heptadec-8-enil-2-imidazolīn-1-il)etanols	
Reģistrācijas numurs (REACH)	01-2119777867-13-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	202-414-9
CAS	95-38-5
% diapazons	0,01-<0,25
Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP), M koeficienti	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 STOT RE 2, H373 (kuņģa-zarnu trakts, aizkrūtes dziedzeris) (orāli) Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)
Specifiskās robežkoncentrācijas un ATE	ATE (orāli): 1265 mg/kg

H frāzes / bīstamības apzīmējumus un klasificēšanu (GHS/CLP) skatīt 16.iedaļā.

* Sastāvā ietilpstošo minerāleļļu var raksturot ar vienu vai vairākiem šādiem numuriem:

EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	Reģistrācijas numurs (REACH)	Vielas ķīmiskais nosaukums
265-157-1	01-2119484627-25-XXXX	Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti
265-169-7	01-2119471299-27-XXXX	Destilāti (naftas), smagie parafīnu, ar šķīdinātāju attīrīti no vaskiem
265-158-7	01-2119487077-29-XXXX	Destilāti (naftas), vieglie parafīnu, hidroattīrīti
265-159-2	01-2119480132-48-XXXX	Destilāti (naftas), vieglie parafīnu, ar šķīdinātāju attīrīti no vaskiem

Šajā sadaļā minētās vielas ir nosauktas atbilstoši savai faktiskajai precīzajai klasifikācijai!
Tas nozīmē, ka šeit uzrādītajā klasifikācijā ir ņemtas vērā visas drošības prasības, kas attiecas uz Regulas (EK) 1272/2008 (CLP) VI pielikuma 3.1. tab. minētajām vielām un ir tur norādītas.
Seit uzskaitīto augstāko koncentrāciju pievienošana var izraisīt klasifikāciju. To piemēro tikai tad, ja šī klasifikācija ir norādīta 2. iedaļā. Visos citos gadījumos kopeja koncentrācija ir zemāka par klasifikāciju.

4. IEDAĻA. Pirmās palīdzības pasākumi

4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

Neatliekamās palīdzības sniedzējam ievērot individuālo aizsardzību!
Nekādā gadījumā nesamaņā esošai personai neliet mutē jebkādu šķidrumu!

leelpošana

4. lpp. no 23

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 31.10.2025 / 0006

Aizstāj versiju / versija: 21.08.2024 / 0005

Stājas spēkā no: 31.10.2025

PDF izdošanas datums: 03.11.2025

Top Tec ATF 1950

Aizgādāt personu no bīstamās zonas.

Nodrošināt personai svaigā gaisā padevi un atkarībā no simptomiem meklēt medicīnisko palīdzību.

Saskare ar ādu

Nekavējoties novilkt notraipīto, piesūcināto apģērbu, rūpīgi mazgāt ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm, ja rodas ādas kairinājums (apsārtums utt.), konsultēties ar ārstu.

Saskare ar acīm

Izņemt kontaktlēcas.

Vairākas minūtes rūpīgi skalot ar lielu daudzumu ūdens un atbilstošā gadījumā meklēt medicīnisko palīdzību.

Norišana

Muti rūpīgi izskalot ar ūdeni.

Neizraisīt vemšanu, nekavējoties meklēt medicīnisko palīdzību.

Aspirācijas risks.

Vemšanas gadījumā turēt galvu uz leju, lai kuņģa saturs nevarētu iekļūt plaušās.

4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme - akūti un aizkavēti

Ja tas ir atbilstoši, aizkavētās izpausmes simptomi un iedarbība ir atrodama 11. nodaļā vai pie iekļūšanas ceļiem 4.1. nodaļā.

Noteiktos gadījumos saindēšanās simptomi var parādīties tikai pēc ilgāka laika/pēc vairākām stundām.

4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Simptomātiska ārstēšana.

5. IEDAĻA. Ugunsdzēsības pasākumi

5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi

Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi

CO₂

Putas

Sausais ugunsdzēsšanas līdzeklis

Ūdens strūkļa

Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi

Pilna ūdens strūkļa

5.2 Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Degšanas gadījumā var veidoties:

Oglekļa oksīdi

Indīgas gāzes

5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Individuālās aizsardzības līdzekļi, skatīt 8. iedaļu.

Neieelpot sprādziena un degšanas laikā izdalījušās gāzes.

Elpošanas orgānu aizsarglīdzeklis ar neatkarīgu gaisa padevi.

Atkarībā no aizdegšanās lieluma

Eventuāli pilna aizsardzība.

Uguns apdraudētās tvertnes atdzesēt ar ūdeni.

Likvidēt ugunsdzēsšanai izmantoto, piesārņoto ūdeni, ievērojot spēkā esošo normatīvo aktu prasības.

6. IEDAĻA. Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

6.1.1 Personas, kuras nav avārijas dienestu darbinieki

Valkājiet 8. nodaļā minētos individuālās aizsardzības līdzekļus, lai izbēšanas vai netīšas atbrīvošanas gadījumā nepieļautu piesārņojumu.

Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju, novērsiet aizdegšanās avotus.

Cietiem vai pulverveida produktiem nepieļaujiet putekļu veidošanos.

Pēc iespējas dodieties prom no bīstamās zonas, ja nepieciešams, izmantojiet plānus rīcībai ārkārtas gadījumā.

Nodrošināt pietiekamu ventilāciju.

Izvairīties no saskares ar acīm un ādu.

Atbilstošā gadījumā ievērot pastāvošo paslīdēšanas risku.

6.1.2 Avārijas dienestu darbinieki

Datus par piemērotie individuālās aizsardzības līdzekļiem, kā arī materiāliem skatiet 8. nodaļā.

6.2 Vides drošības pasākumi

Ja veidojas lielāka noplūde, to norobežot.

Likvidēt sūci, ja tas ir iespējams bez riska.

5. lpp. no 23

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 31.10.2025 / 0006

Aizstāj versiju / versija: 21.08.2024 / 0005

Stājas spēkā no: 31.10.2025

PDF izdošanas datums: 03.11.2025

Top Tec ATF 1950

Aizliegts izliet kanalizācijā.

Izvairīties no vielas iekļūšanas virszemes ūdeņos, gruntsūdeņos un augsnē.

Ja negadījuma rezultātā viela iekļūst kanalizācijā, paziņot par to atbildīgajām iestādēm.

6.3 Lokalizācijas (ierobežošanas) un savākšanas paņēmieni un materiāli

Savākt ar šķidrumu absorbējošu materiālu (piemēram, universālu saistvielu, smiltīm, diatomītu, zāģskaidām) un likvidēt saskaņā ar 13.iedaļu.

6.4 Atsauce uz citām iedaļām

Individuālās aizsardzības līdzekļi, skatīt 8.iedaļu, apsvērumi saistībā ar iznīcināšanu, skatīt 13.iedaļu

7. IEDAĻA. Apiešanās un glabāšana

Atbilstoša informācija papildus šajā iedaļā sniegtajai pieejama 8. un 6.1 iedaļā.

7.1 Droša apiešanās un tai vajadzīgie piesardzības pasākumi

7.1.1 Vispārējie ieteikumi

Gādāt par labu telpu ventilāciju.

Izvairīties no eļļas miglas veidošanās.

Izvairīties no saskares ar acīm un ādu.

Nenēsāt kabatas ar produktu piesūcinātas tīrīšanas lupatas.

Darba telpā aizliegts ēst, dzert, smēķēt un uzglabāt pārtikas produktus.

Nesasildīt līdz temperatūrām, kas ir tuvu uzliesmojuma punktam.

Ievērot uz etiķetes un lietošanas instrukcijā minētos norādījumus.

Strādāt saskaņā ar lietošanas instrukcijas noteikumiem.

7.1.2 Norādes par vispārējo higiēnu darbavietā

Jāievēro vispārīgie higiēnas pasākumi darbam ar ķīmikālijām.

Pirms pauzēm un darba beigās nomazgāt rokas.

Neuzglabāt kopā ar pārtiku, dzērieniem un dzīvnieku barību.

Pirms ienākšanas ēšanai paredzētās zonās novilkt piesārņoto apģērbu un aizsardzības līdzekļus.

7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

Uzglabāt nepiederošiem nepieejamās vietās.

Neuzglabāt produktu koridoros un kāpņu telpās.

Uzglabāt produktu oriģinālajos iepakojumos un noslēgtā veidā.

Nodrošināt pret iekļūšanu augsnē.

Uzglabāt telpu temperatūrā.

Uzglabāt sausā vietā.

7.3 Konkrēts(-i) galalietojuma veids(-i)

Šobrīd informācija nav pieejama.

Labā darba prakses nolūkos ievērot rīcības instrukciju, kā arī ieteikumus par apdraudējuma noteikšanu.

Atkarībā no lietojuma jāizmanto, piem., arodbiedrību, ķīmiskās rūpniecības vai dažādu nozaru (celtniecības materiāli, koksne, ķīmija, laboratorijas, ādas, metāli) informācijas sistēmas par bīstamajām vielām.

8. IEDAĻA. Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība

8.1 Kontroles parametri

Vielas ķīmiskais nosaukums		Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrītī	
AER: 200 mg/m3 (Ligroīns (naftas), hidrodesulfurizētā, smagā)	AER: 300 mg/m3 (Ligroīns (naftas), hidrodesulfurizētā, smagā)	---	---
Pārraudzības procedūras:		---	---
BER: ---		Cita informācija: ---	
Vielas ķīmiskais nosaukums		Minerāleļļas migla	
AER: 5 mg/m3 (naftas minerāleļļas)	AER: ---	---	---
Pārraudzības procedūras:		- Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031)	---
BER: ---		Cita informācija: ---	

Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrītī						
Pielietojuma joma	Iekļūšanas ceļš / apkārtējās vides veids	Ietekme uz veselību	Atslēgas vārds	Skaitlis kā vērtība	Mērvienība	Piezīmes

6. lpp. no 23

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 31.10.2025 / 0006

Aizstāj versiju / versija: 21.08.2024 / 0005

Stājas spēkā no: 31.10.2025

PDF izdošanas datums: 03.11.2025

Top Tec ATF 1950

	Vide – orāli (dzīvnieku barība)		PNEC	9,33	mg/kg feed	
Patērētājs	Cilvēks – orāli	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	0,74	mg/kg bw/day	
Patērētājs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, lokāls efekts	DNEL	1,2	mg/m3	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, lokāls efekts	DNEL	5,4	mg/m3	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – caur ādu	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	0,97	mg/kg bw/d	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, lokāls efekts	DNEL	5,58	mg/m3	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	2,73	mg/m3	

Smēreļļas (naftas), C20-50, hidroattīrītas neitrālas, uz eļļas bāzes						
Pielietošanas joma	Iekļūšanas ceļš / apkārtējās vides veids	Ietekme uz veselību	Atslēgas vārds	Skaitlis kā vērtība	Mērvienība	Piezīmes
	Vide – orāli (dzīvnieku barība)		PNEC	9,33	mg/kg feed	
Patērētājs	Cilvēks – orāli	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	0,74	mg/kg bw/d	
Patērētājs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	1,19	mg/m3	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	2,73	mg/m3	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – caur ādu	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	0,97	mg/kg bw/d	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, lokāls efekts	DNEL	5,58	mg/m3	

Pamatēļa - nav precizēta						
Pielietošanas joma	Iekļūšanas ceļš / apkārtējās vides veids	Ietekme uz veselību	Atslēgas vārds	Skaitlis kā vērtība	Mērvienība	Piezīmes
	Vide – orāli (dzīvnieku barība)		PNEC	9,33	mg/kg	
Patērētājs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, lokāls efekts	DNEL	1,19	mg/m3	
Patērētājs	Cilvēks – orāli	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	0,74	mg/kg	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – caur ādu	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	0,97	mg/kg	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, lokāls efekts	DNEL	5,58	mg/m3	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	2,73	mg/m3	

Destilāti (naftas), viegie parafīnu, hidroattīrīti						
Pielietošanas joma	Iekļūšanas ceļš / apkārtējās vides veids	Ietekme uz veselību	Atslēgas vārds	Skaitlis kā vērtība	Mērvienība	Piezīmes
	Vide – orāli (dzīvnieku barība)		PNEC	9,33	mg/kg feed	
Patērētājs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, lokāls efekts	DNEL	1,19	mg/m3	
Patērētājs	Cilvēks – orāli	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	0,74	mg/kg bw/day	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, lokāls efekts	DNEL	5,58	mg/m3	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – caur ādu	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	0,97	mg/kg bw/day	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	2,73	mg/m3	

1-(terc-dodeciltio)propān-2-ols

7. lpp. no 23

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 31.10.2025 / 0006

Aizstāj versiju / versija: 21.08.2024 / 0005

Stājas spēkā no: 31.10.2025

PDF izdošanas datums: 03.11.2025

Top Tec ATF 1950

Pielietošanas joma	Iekļūšanas ceļš / apkārtējās vides veids	Ietekme uz veselību	Atslēgas vārds	Skaitlis kā vērtība	Mērvienība	Piezīmes
	Vide – grunts		PNEC	0,244	mg/kg	
	Vide – notekūdeņu attīrīšanas iekārta		PNEC	100	mg/l	
	Vide – nogulsnes, jūras ūdens		PNEC	0,828	mg/kg	
	Vide – nogulsnes, saldūdens		PNEC	8,28	mg/kg	
	Vide – jūras ūdens		PNEC	0,001	mg/l	
	Vide – saldūdens		PNEC	0,006	mg/l	
	Vide – orāli (dzīvnieku barība)		PNEC	33,33	mg/kg	
Patērētājs	Cilvēks – orāli	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	0,84	mg/kg body weight/day	
Patērētājs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	2,9	mg/m3	
Patērētājs	Cilvēks – caur ādu	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	1,67	mg/kg body weight/day	
Patērētājs	Cilvēks – caur ādu	Īslaicīga, lokāls efekts	DNEL	0,1077	mg/cm2	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – caur ādu	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	3,34	mg/kg body weight/day	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	11,8	mg/m3	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – caur ādu	Īslaicīga, lokāls efekts	DNEL	0,2154	mg/cm2	

2,2'-(C16-18-(pārskaitļi, C18-nepiesātināts)-alkilimino)dietanols

Pielietošanas joma	Iekļūšanas ceļš / apkārtējās vides veids	Ietekme uz veselību	Atslēgas vārds	Skaitlis kā vērtība	Mērvienība	Piezīmes
	Vide – saldūdens		PNEC	0,21	µg/l	
Patērētājs	Cilvēks – caur ādu	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	0,21	mg/kg bw/d	
Patērētājs	Cilvēks – orāli	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	0,21	mg/kg bw/d	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – caur ādu	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	0,3	mg/kg bw/d	

2-(2-heptadec-8-enil-2-imidazolīn-1-il)etanols

Pielietošanas joma	Iekļūšanas ceļš / apkārtējās vides veids	Ietekme uz veselību	Atslēgas vārds	Skaitlis kā vērtība	Mērvienība	Piezīmes
	Vide – saldūdens		PNEC	0	mg/l	
	Vide – jūras ūdens		PNEC	0	mg/l	
	Vide – notekūdeņu attīrīšanas iekārta		PNEC	0,27	mg/l	
	Vide – nogulsnes, saldūdens		PNEC	0,376	mg/kg	
	Vide – nogulsnes, jūras ūdens		PNEC	0,038	mg/kg	
	Vide – grunts		PNEC	0,075	mg/kg	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – caur ādu	Īslaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	2	mg/kg	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – ieelpojot	Īslaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	14	mg/m3	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	0,46	mg/m3	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – caur ādu	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	0,06	mg/kg body weight/day	

8. lpp. no 23
Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)
Labojums / versija: 31.10.2025 / 0006
Aizstāj versiju / versija: 21.08.2024 / 0005
Stājas spēkā no: 31.10.2025
PDF izdošanas datums: 03.11.2025
Top Tec ATF 1950

- Latvija | AER = Aroda ekspozīcijas robežvērtība, 8 st [Ķīmisko vielu aroda ekspozīcijas robežvērtības (AER) darba vides gaisā, Darba aizsardzības prasības, saskaroties ar ķīmiskajām vielām darba vietās (Noteikumi Nr. 325/2007, 92/2011, 163/2015, 407/2018, 11/2020, 110/2021, 191/2024) / Kancerogēni un to aroda ekspozīcijas robežvērtības (AER), Darba aizsardzības prasības, saskaroties ar kancerogēnām vielām darba vietās (Noteikumi Nr. 803/2008, 166/2015, 10/2020, 109/2021, 190/2024)].
(ES) = Direktīva 91/322/EEK, 98/24/EK, 2000/39/EK, 2004/37/EK, 2006/15/EK, 2009/161/ES, 2017/164/ES vai 2019/1831/ES:
(8) = Ielpojāmā frakcija (2004/37/EK, 2017/164/ES). (9) = Frakcija, kas var nonākt elpceļos (2004/37/EK, 2017/164/ES). (11) = Ielpojāmā frakcija (2004/37/EK). (12) = Ielpojāmā frakcija. Ielpojāmā frakcija tajās dalībvalstīs, kas šīs direktīvas spēkā stāšanās dienā īsteno biomonitoringa sistēmu ar bioloģisko robežvērtību, kas nepārsniedz 0,002 mg Cd/g kreatinīna urīnā (2004/37/EK). |

| AERĪ = Aroda ekspozīcijas robežvērtības (AER) - Īslaicīgi (15 min) [Ķīmisko vielu aroda ekspozīcijas robežvērtības (AER) darba vides gaisā, Darba aizsardzības prasības, saskaroties ar ķīmiskajām vielām darba vietās (Noteikumi Nr. 325/2007, 92/2011, 163/2015, 407/2018, 11/2020, 110/2021, 191/2024) / Kancerogēni un to aroda ekspozīcijas robežvērtības (AER), Darba aizsardzības prasības, saskaroties ar kancerogēnām vielām darba vietās (Noteikumi Nr. 803/2008, 166/2015, 10/2020, 109/2021, 190/2024)].
(ES) = Direktīva 91/322/EEK, 98/24/EK, 2000/39/EK, 2004/37/EK, 2006/15/EK, 2009/161/ES, 2017/164/ES vai 2019/1831/ES:
(8) = Ielpojāmā frakcija (2004/37/EK, 2017/164/ES). (9) = Frakcija, kas var nonākt elpceļos (2004/37/EK, 2017/164/ES). (10) = Īslaicīgas iedarbības robežvērtība attiecībā uz vienas minūtes bāzes laikposmu (2017/164/ES). |

| BER = Bioloģiskās ekspozīcijas rādītāji [Darba aizsardzības prasības, saskaroties ar ķīmiskajām vielām darba vietās (Noteikumi Nr. 325/2007, 92/2011, 162/2015, 407/2018, 11/2020, 110/2021, 191/2024) / Darba aizsardzības prasības, saskaroties ar kancerogēnām vielām darba vietās (Noteikumi Nr. 803/2008, 166/2015, 10/2020, 109/2021, 190/2024)].
(ES) = Direktīva 98/24/EK vai 2004/37/EK vai SCOEL (Bioloģiskā robežvērtība - BRV, Arodekspozīcijas robežvērtību zinātniskās komitejas (SCOEL) ieteikums). |

| Cita informācija [Ķīmisko vielu aroda ekspozīcijas robežvērtības (AER) darba vides gaisā, Darba aizsardzības prasības, saskaroties ar ķīmiskajām vielām darba vietās (Noteikumi Nr. 325/2007, 92/2011, 163/2015, 407/2018, 11/2020, 110/2021, 191/2024) / Kancerogēni un to aroda ekspozīcijas robežvērtības (AER), Darba aizsardzības prasības, saskaroties ar kancerogēnām vielām darba vietās (Noteikumi Nr. 803/2008, 166/2015, 10/2020, 109/2021, 190/2024)].
Āda = Piebilde par ādu pie robežvērtības iedarbības darbavietā norāda uz varbūtēju ievērojamu uzņemšanu caur ādu.
(ES) = Direktīva 91/322/EEK, 98/24/EK, 2000/39/EK, 2004/37/EK, 2006/15/EK, 2009/161/ES, 2017/164/ES, 2019/1831/ES vai 2024/869/ES:
(13) = Viela var izraisīt ādas un elpceļu sensibilizāciju (98/24/EK, 2004/37/EK), (14) = Viela var izraisīt ādas sensibilizāciju (2004/37/EK), (15) = Būtisks kopējās koncentrācijas palielinājums organismā ir iespējams saskarē ar ādu. |

8.2 Ekspozīcijas kontrole

8.2.1 Atbilstoša inženiertehniskā kontrole

Nodrošināt labu ventilāciju. To var panākt, izmantojot vietējo gaisa atsūkšanu vai vispārējo ventilācijas sistēmu.

Ja tas nav pietiekami, lai nodrošinātu koncentrāciju zem arodekspozīcijas robežvērtības (AER, AERĪ, (AGW)), jālieto piemērots elpošanas orgānu aizsarglīdzeklis.

Attiecas tikai uz gadījumu, ja ekspozīcijas robežvērtības šeit ir noteiktas.

Lai pārbaudītu attiecīgo aizsardzības pasākumu efektivitāti, piemērotās vērtēšanas procedūrās ir iekļautas noteikšanas metodes ar vai bez mērījumiem.

Tādas ir aprakstītas, piem., standartā EN 14042.

EN 14042 "Darba vides gaiss. Vadlīnijas ķīmisko un bioloģisko darba vielu ietekmes novērtēšanas procedūru sagatavošanai un izmantošanai".

8.2.2 Individuālie aizsardzības pasākumi, piemēram, individuālie aizsardzības līdzekļi

Jāievēro vispārīgie higiēnas pasākumi darbam ar ķīmikālijām.

Pirms pauzēm un darba beigās nomazgāt rokas.

Neuzglabāt kopā ar pārtiku, dzērieniem un dzīvnieku barību.

Pirms ienākšanas ēšanai paredzētās zonās novilkt piesārņoto apģērbu un aizsardzības līdzekļus.

Acu/sejas aizsardzība:

Ja pastāv šķakstīšanās draudi, cieši noslēdzot aizsargbrilles (EN 166) ar sānu aizsargiem.

Ādas aizsardzība - roku aizsardzība:

Pret ķīmikālijām izturīgi aizsargcimdi (EN ISO 374).

Atbilstošā gadījumā

Aizsargcimdi no nitrila (EN ISO 374).

Minimālais pārklājuma biezums mm:

0,5

Aizsardzības (caursūkšanās) laiks minūtēs:

>= 480

Norādītie caursūkšanās laiki saskaņā ar EN 16523-1 nav pārbaudīti reālos apstākļos.

9. lpp. no 23
Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)
Labojums / versija: 31.10.2025 / 0006
Aizstāj versiju / versija: 21.08.2024 / 0005
Stājas spēkā no: 31.10.2025
PDF izdošanas datums: 03.11.2025
Top Tec ATF 1950

Ieteicams maksimālais lietošanas laiks, kas atbilst 50% no caursūkšanās laika.
Ieteicams izmantot roku aizsargkrēmu.

Ādas aizsardzība - citi:
Darba aizsargapģērbs (piem. aizsargapavi EN ISO 20345, darba apģērbs ar garām piedurknēm.).

Elpceļu aizsardzība:
Parasti nav nepieciešams.
Elļas miglas veidošanās gadījumā:
Filtrs A P2 (EN 14387), identifikācijas krāsa brūna, balta
Ievērojot elpošanas orgānu aizsarglīdzekļu ekspluatācijas ilguma ierobežojumus.

Termiska bīstamība:
Nav piemērojams

Papildus informācija par roku aizsardzību - nav veikti testi.
Izvēle attiecībā uz maisījumiem izdarīta, pamatojoties uz pieejamo informāciju, kā arī informāciju par sastāvdaļām.
Attiecībā uz vielām veikta izlase tika izdarīta, pamatojoties uz cimdus izgatavotāja sniegto informāciju.
Cimdus materiāla galīgā izvēle ir jāveic, ņemot vērā laiku, cik ilgi materiālam ir aizsargfunkcijas, apjomu, kādā produkts iedarbojas uz ādu un iedarbības ilgumu.
Piemērotu cimdus izvēle ir atkarīga ne tikai no materiāla, bet arī no citiem kvalitātes kritērijiem un var atšķirties atkarībā no ražotāja.
Attiecībā uz maisījumiem cimdus materiāla izturība iepriekš nav aprēķināma, tāpēc pirms lietošanas tā ir jāpārbauda.
Precīzu informāciju par laiku, cik ilgi cimdus materiālam ir aizsargfunkcijas, var saņemt no aizsargcimdus ražotāja un to ir jāievēro.

8.2.3 Vides eksponētības kontrole

Šobrīd informācija nav pieejama.

9. IEDAĻA. Fizikālās un ķīmiskās īpašības

9.1 Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām

Agregātvoklis:	Šķidrums
Krāsa:	gaiši brūna
Smarža:	Raksturīga
Kušanas punkts/sasalšanas punkts:	Par šo parametru informācija nav pieejama.
Viršanas punkts vai sākotnējais viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons:	Par šo parametru informācija nav pieejama.
Uzliesmojamība:	Degošs.
Apakšējā sprādzienbīstamības robeža:	Par šo parametru informācija nav pieejama.
Augšējā sprādzienbīstamības robeža:	Par šo parametru informācija nav pieejama.
Uzliesmošanas punkts:	210 °C
Pašuzliesmošanas temperatūra:	Par šo parametru informācija nav pieejama.
Sadalīšanās temperatūra:	Par šo parametru informācija nav pieejama.
pH:	Maisījums nav šķīstošs (ūdenī).
Kinematiskā viskozitāte:	24,2 mm ² /s (40°C)
Kinematiskā viskozitāte:	5,33 mm ² /s (100°C)
Šķīdība:	Nešķīstoša
Sadalījuma koeficients (n-oktānols-ūdens) (log vērtība):	Neattiecas uz maisījumiem.
Tvaika spiediens:	Par šo parametru informācija nav pieejama.
Blīvums un/vai relatīvais blīvums:	0,85 g/ml
Relatīvais tvaika blīvums:	Par šo parametru informācija nav pieejama.
Dalīņu raksturlielumi:	Neattiecas uz šķidrumiem.

9.2 Cita informācija

Sprādzienbīstami materiāli:	Par šo parametru informācija nav pieejama.
Oksidējoši šķidrumi:	Par šo parametru informācija nav pieejama.

10. IEDAĻA. Stabilitāte un reaģētspēja

10.1 Reaģētspēja

Produkts nav testēts.

10.2 Ķīmiskā stabilitāte

Stabils, ja tiek glabāts un lietots pareizi.

10. lpp. no 23

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)
 Labojums / versija: 31.10.2025 / 0006
 Aizstāj versiju / versija: 21.08.2024 / 0005
 Stājas spēkā no: 31.10.2025
 PDF izdošanas datums: 03.11.2025
 Top Tec ATF 1950

10.3 Bīstamu reakciju iespējamība

Nav zināmas bīstamas reakcijas.

10.4 Nepieļaujami apstākļi

Atklātas liesmas, uguns avoti

10.5 Nesaderīgi materiāli

Izvairīties no saskares ar stipriem sārmiem.

Izvairīties no saskares ar stipriem oksidācijas līdzekļiem.

Izvairīties no saskares ar stiprām skābēm.

10.6 Bīstami sadalīšanās produkti

Pareizas lietošanas gadījumā sadalīšanās nenotiek.

11. IEDAĻA. Toksikoloģiskā informācija

11.1. Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm

Varbūtējo plašāko informāciju par ietekmi uz veselību skatīt 2.1. nod. (Iedalījums).

Top Tec ATF 1950						
Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
Akūtā toksicitāte, orālā:						n.p.d.
Akūtā toksicitāte, dermālā:						n.p.d.
Akūtā toksicitāte, ieelpojot:						n.p.d.
Ādas korozija/ādas kairinājums:						n.p.d.
Nopietns acu bojājums/acu kairinājums:						n.p.d.
Elpceļu vai ādas sensibilizācija:						n.p.d.
Mutagenitāte dīgļšūnām:						n.p.d.
Kancerogenitāte:						n.p.d.
Reproduktīvā toksicitāte:						n.p.d.
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, vienreizēja ekspozīcija (STOT-SE):						n.p.d.
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE):						n.p.d.
Aspiratīvā bīstamība:						n.p.d.
Simptomi:						n.p.d.

Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrītī						
Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
Akūtā toksicitāte, orālā:	LD50	>5000	mg/kg	Žurka	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	analogs secinājums
Akūtā toksicitāte, dermālā:	LD50	>2000	mg/kg	Trusis	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	analogs secinājums
Akūtā toksicitāte, ieelpojot:	LC50	>5,53	mg/l/4h	Žurka	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Aerosol, analogs secinājums
Ādas korozija/ādas kairinājums:				Trusis	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Nav kairinošs, analogs secinājums
Nopietns acu bojājums/acu kairinājums:				Trusis	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Nav kairinošs, analogs secinājums
Elpceļu vai ādas sensibilizācija:				Jūrasecūciņa	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nē (saskare ar ādu), analogs secinājums
Mutagenitāte dīgļšūnām:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	NegatīvaChinese hamster

11. lpp. no 23

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 31.10.2025 / 0006

Aizstāj versiju / versija: 21.08.2024 / 0005

Stājas spēkā no: 31.10.2025

PDF izdošanas datums: 03.11.2025

Top Tec ATF 1950

Mutagenitāte dīgļšūnām:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatīva, analogs secinājums
Mutagenitāte dīgļšūnām:				Pele	OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Negatīva, analogs secinājums
Mutagenitāte dīgļšūnām:				Zīdītājs	OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negatīva, analogs secinājums
Kancerogenitāte:				Pele	OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	Negatīva, analogs secinājums 78 weeks, dermal
Reproduktīvā toksicitāte:				Žurka	OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	Negatīva, analogs secinājums oral
Reproduktīvā toksicitāte (attīstības traucējumi):				Žurka	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Negatīva, analogs secinājums dermal
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE):	LOAEL	125	mg/kg	Žurka	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	analogi secinājums
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE):	NOAEL	<30	mg/kg	Žurka	OECD 411 (Subchronic Dermal Toxicity - 90-day Study)	analogi secinājums
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE):	NOAEL	~1000	mg/kg bw/d	Trusis	OECD 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity - 90-Day)	analogi secinājums
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE):	NOEC	~220	mg/m3	Žurka	OECD 412 (Subacute Inhalation Toxicity - 28-Day Study)	analogi secinājums, Aerosol
Simptomi:						klepus, elpas trūkums, nelaba dūša un vemšana, caureja

Smēreļļas (naftas), C20-50, hidroattīrītas neitrālas, uz eļļas bāzes

Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
Akūtā toksicitāte, orālā:	LD50	>5000	mg/kg	Žurka	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Akūtā toksicitāte, dermālā:	LD50	>5000	mg/kg	Trusis	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Akūtā toksicitāte, ieelpojot:	LC50	>5,53	mg/l/4h	Žurka	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Aerosol, analogi secinājums
Ādas korozija/ādas kairinājums:				Trusis	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Nav kairinošs, analogi secinājums
Nopietns acu bojājums/acu kairinājums:				Trusis	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Nav kairinošs
Elpceļu vai ādas sensibilizācija:				Jūras cūciņa	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nē (saskare ar ādu)
Mutagenitāte dīgļšūnām:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatīva, analogi secinājums
Mutagenitāte dīgļšūnām:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negatīva, analogi secinājums Chinese hamster

12. lpp. no 23

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 31.10.2025 / 0006

Aizstāj versiju / versija: 21.08.2024 / 0005

Stājas spēkā no: 31.10.2025

PDF izdošanas datums: 03.11.2025

Top Tec ATF 1950

Mutagenitāte dīgļšūnām:				Pele	OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negatīva, analogs secinājums
Mutagenitāte dīgļšūnām:				Pele	OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Negatīva, analogs secinājums
Kancerogenitāte:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Negatīva
Kancerogenitāte:				Pele	OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	Negatīva, analogs secinājums
Reproduktīvā toksicitāte:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Negatīva
Reproduktīvā toksicitāte:				Žurka	OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	Negatīva, analogs secinājums
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE):					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Negatīva
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Negatīva
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE):					OECD 411 (Subchronic Dermal Toxicity - 90-day Study)	Negatīva
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE):					OECD 412 (Subacute Inhalation Toxicity - 28-Day Study)	Negatīva
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE):	NOAEL	1000	mg/kg bw/d	Trusis	OECD 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity - 90-Day)	analogi secinājums
Aspiratīvā bīstamība:						Asp. Tox. 1

Pamatēja - nav precizēta

Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
Elpceļu vai ādas sensibilizācija:						Nav sensibilizējošs, analogs secinājums
Aspiratīvā bīstamība:						Jā
Simptomi:						gļotādu iekaisums

Destilāti (naftas), viegie parafīnu, hidroattīrīti

Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
Akūtā toksicitāte, orālā:	LD50	>5000	mg/kg	Žurka	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	analogi secinājums
Akūtā toksicitāte, dermālā:	LD50	>5000	mg/kg	Trusis	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Akūtā toksicitāte, ieelpojot:	LC50	>5,53	mg/l/4h	Žurka	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Aerosol, analogi secinājums
Ādas korozija/ādas kairinājums:				Trusis	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Nav kairinošs, analogi secinājums

13. lpp. no 23

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 31.10.2025 / 0006

Aizstāj versiju / versija: 21.08.2024 / 0005

Stājas spēkā no: 31.10.2025

PDF izdošanas datums: 03.11.2025

Top Tec ATF 1950

Nopietns acu bojājums/acu kairinājums:				Trusis	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Nav kairinošs, analogs secinājums
Elpceļu vai ādas sensibilizācija:				Jūrascūciņa	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nē (saskare ar ādu), analogs secinājums
Mutagenitāte dīgļšūnām:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatīva, analogs secinājums
Mutagenitāte dīgļšūnām:				Zīdītājs	OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negatīva, analogs secinājums Chine se hamster
Kancerogenitāte:				Pele	OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	Negatīva, analogs secinājums derma l
Reproduktīvā toksicitāte:	NOAEL	1000	mg/kg bw/d	Žurka	OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	analogs secinājums derma l
Reproduktīvā toksicitāte (attīstības traucējumi):				Žurka	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Negatīva, analogs secinājums
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE):	NOAEL	125	mg/kg bw/d	Žurka	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	analogs secinājums
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE):	NOAEL	<30	mg/kg bw/d	Žurka	OECD 411 (Subchronic Dermal Toxicity - 90-day Study)	analogs secinājums
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE):	NOAEL	1000	mg/kg	Trusis	OECD 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity - 90-Day)	analogs secinājums
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE):	NOAEL	0,05	mg/l	Žurka	OECD 412 (Subacute Inhalation Toxicity - 28-Day Study)	Aerosol, analogs secinājums
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE):	NOAEL	0,15	mg/l	Žurka		Aerosol, analogs secinājums 13 weeks
Aspiratīvā bīstamība:						Jā

1,2-propāndiols, 3-amino-, N,N-dikokosalkilderivāti

Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
Akūtā toksicitāte, orālā:	LD50	>2500	mg/kg	Žurka		
Akūtā toksicitāte, dermālā:	LD50	>2000	mg/kg	Žurka		

1-(terc-dodeciltio)propān-2-ols

Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
Elpceļu vai ādas sensibilizācija:				Pele	OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay)	Skin Sens. 1B

2,2'-(C16-18-(pārskaitļi, C18-nepiesātināts)-alkilimino)dietanols

Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
Akūtā toksicitāte, orālā:	LD50	1500	mg/kg	Žurka	OECD 425 (Acute Oral Toxicity - Up-and-Down Procedure)	
Akūtā toksicitāte, orālā:	ATE	1500	mg/kg			

14. lpp. no 23

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 31.10.2025 / 0006

Aizstāj versiju / versija: 21.08.2024 / 0005

Stājas spēkā no: 31.10.2025

PDF izdošanas datums: 03.11.2025

Top Tec ATF 1950

Ādas korozijs/ādas kairinājums:				Trusis	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Skin Corr. 1C
Elpceļu vai ādas sensibilizācija:				Jūrascūciņa	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nē (saskare ar ādu), analogs secinājums
Mutagenitāte dīgļšūnām:				Pele	OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negatīva, analogs secinājums
Mutagenitāte dīgļšūnām:				Cilvēks	OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negatīva, analogs secinājums
Mutagenitāte dīgļšūnām:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatīva, analogs secinājums
Reproduktīvā toksicitāte:	NOAEL	150	mg/kg bw/d	Žurka	OECD 443 (Extended One-Generation Reproductive Toxicity Study)	Negatīva, analogs secinājums
Reproduktīvā toksicitāte (attīstības traucējumi):	NOEL	150	mg/kg bw/d	Žurka	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	analogi secinājums, orāls

2-(2-heptadec-8-enil-2-imidazolīn-1-il)etanolis

Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
Akūtā toksicitāte, orālā:	LD50	1265	mg/kg	Žurka	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	analogi secinājums
Akūtā toksicitāte, orālā:	ATE	1265	mg/kg			
Ādas korozijs/ādas kairinājums:				Trusis	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Kodīgs, analogi secinājums
Nopietns acu bojājums/acu kairinājums:				Trusis	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Kodīgs, analogi secinājums
Elpceļu vai ādas sensibilizācija:				Jūrascūciņa	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nē (saskare ar ādu), analogi secinājums
Mutagenitāte dīgļšūnām:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatīva, analogi secinājums
Mutagenitāte dīgļšūnām:				Zīdītājs	OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negatīva, analogi secinājums
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE):	NOAEL	20	mg/kg	Žurka	OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	Mērķorgāns(-i): kuņģa-zarnu trakts, Mērķorgāns(-i): aizkrūtes dziedzeris

11.2. Informācija par citiem apdraudējumiem

Top Tec ATF 1950						
Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
Endokrīni disruptīvās īpašības:						Neattiecas uz maisījumiem.
Cita informācija:						Nav citu attiecīgu datu par kaitīgu ietekmi uz veselību.

15. lpp. no 23
Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)
Labojums / versija: 31.10.2025 / 0006
Aizstāj versiju / versija: 21.08.2024 / 0005
Stājas spēkā no: 31.10.2025
PDF izdošanas datums: 03.11.2025
Top Tec ATF 1950

12. IEDAĻA. Ekoloģiskā informācija

Varbūtējo plašāko informāciju par ietekmi uz vidi skatīt 2.1. nod. (Iedalījums).

Top Tec ATF 1950							
Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Laiks	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
12.1. Toksicitāte zivīm:							n.p.d.
12.1. Toksicitāte dafnijām:							n.p.d.
12.1. Toksicitāte aļģēm:							n.p.d.
12.2. Noturība un noārdāmība:							n.p.d.
12.3. Bioakumulācijas potenciāls:							n.p.d.
12.4. Mobilitāte augsnē:							n.p.d.
12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti:							n.p.d.
12.6. Endokrīni disruptīvās īpašības:							Neattiecas uz maisījumiem.
12.7. Citas nelabvēlīgas ietekmes:							Nav citu attiecīgu datu par kaitīgu ietekmi uz apkārtējo vidi.

Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti							
Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Laiks	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
12.1. Toksicitāte zivīm:	LL50	96h	>100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	analogs secinājums
12.1. Toksicitāte zivīm:	NOEC/NOEL	14d	1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	QSAR	
12.1. Toksicitāte dafnijām:	EL50	21d	>1000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toksicitāte dafnijām:	EL50	48h	10000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	analogs secinājums
12.1. Toksicitāte aļģēm:	LL50	72h	>100	mg/l			
12.2. Noturība un noārdāmība:		28d	31	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Nav viegli bioloģiski noārdāma, analogs secinājums
12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti:							Nav PBT vielu, Nav vPvB vielu
Toksiskums baktērijām:	LL50		>100	mg/l			
Toksiskums baktērijām:	NOEC/NOEL	4d	>1,93	mg/l		Regulation (EC) 440/2008 C.34 (DETERMINATION OF THE INHIBITION OF THE ACTIVITY OF ANAEROBIC BACT.)	
Šķīdība ūdenī:							Nešķīstoša

Smērvielas (naftas), C20-50, hidroattīrītās neitrālas, uz eļļas bāzes

16. lpp. no 23

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 31.10.2025 / 0006

Aizstāj versiju / versija: 21.08.2024 / 0005

Stājas spēkā no: 31.10.2025

PDF izdošanas datums: 03.11.2025

Top Tec ATF 1950

Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Laiks	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
12.1. Toksicitāte zivīm:	NOEC/NOEL	96h	≥ 100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksicitāte zivīm:	LL50	96h	> 100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksicitāte dafnijām:	EL50	48h	> 10000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toksicitāte dafnijām:	NOEC/NOEL	21d	10	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Toksicitāte aļģēm:	NOEC/NOEL	72h	≥ 100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Toksicitāte aļģēm:	EL50	48h	> 100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Noturība un noārdāmība:						OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Nav viegli bioloģiski noārdāma
12.2. Noturība un noārdāmība:		28d	31	%	activated sludge	OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	analogi secinājums
12.3. Bioakumulācijas potenciāls:	Log Kow		> 6				Ir paredzams nozīmīgs bioloģiskās akumulācijas potenciāls (LogPow 3-3).
12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti:							Nav PBT vielu, Nav vPvB vielu
Toksiskums baktērijām:	NOEC/NOEL	10min	$> 1,93$	mg/l	activated sludge		DIN 38412

Pamatēja - nav precizēta

Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Laiks	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
12.1. Toksicitāte zivīm:	LC50	96h	> 100	mg/l	Pimephales promelas		
12.1. Toksicitāte dafnijām:	EC50	48h	> 10000	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Toksicitāte dafnijām:	NOEC/NOEL	21d	> 10	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Toksicitāte aļģēm:	EC50	72h	> 100	mg/l	Scenedesmus quadricauda		
12.2. Noturība un noārdāmība:		28d	31	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Nav viegli bioloģiski noārdāma

Destilāti (naftas), vieglie parafīnu, hidroattīrītāji

Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Laiks	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
12.1. Toksicitāte zivīm:	NOEC/NOEL	28d	> 1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	QSAR	

17. lpp. no 23

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 31.10.2025 / 0006

Aizstāj versiju / versija: 21.08.2024 / 0005

Stājas spēkā no: 31.10.2025

PDF izdošanas datums: 03.11.2025

Top Tec ATF 1950

12.1. Toksicitāte zivīm:	LL50	96h	>100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	analogs secinājums
12.1. Toksicitāte zivīm:	NOEC/NOEL	14d	1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	QSAR	
12.1. Toksicitāte dafnijām:	NOEC/NOEL	21d	10	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	analogs secinājums
12.1. Toksicitāte dafnijām:	EL50	48h	> 10000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	analogs secinājums
12.1. Toksicitāte alģēm:	NOEC/NOEL	72h	>=100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	analogs secinājums
12.1. Toksicitāte alģēm:	EC50	72h	>100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	analogs secinājums
12.2. Noturība un noārdāmība:		28d	31	%	activated sludge	OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Nav viegli bioloģiski noārdāma, analogs secinājums
12.3. Bioakumulācijas potenciāls:	Log Pow		>6				@20°C
12.3. Bioakumulācijas potenciāls:							Nav sagaidāma
12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti:							Nav PBT vielu, Nav vPvB vielu
Cita informācija:							Ar abiotisku procesu (piem. adsorbcijas uz aktivētām dūņām) palīdzību produktu lielā mērā var eliminēt no ūdens.

1,2-propāndiols, 3-amino-, N,N-dikokosalkilderivāti							
Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Laiks	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
12.1. Toksicitāte zivīm:	LC50	48h	>100	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Toksicitāte zivīm:	NOEC/NOEL	96h	100	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Toksicitāte dafnijām:	EC50	48h	230	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Toksicitāte dafnijām:	NOEC/NOEL	48h	32	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Toksicitāte alģēm:	EC50	72h	16	mg/l	Desmodesmus subspicatus		
12.1. Toksicitāte alģēm:	NOEC/NOEL	72h	3,2	mg/l	Desmodesmus subspicatus		
12.2. Noturība un noārdāmība:		28d	11	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	
12.3. Bioakumulācijas potenciāls:	Log Kow		3,86				aprēķināta vērtība
Toksiskums baktērijām:	IC50	3h	>1000	mg/l			

18. lpp. no 23
 Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)
 Labojums / versija: 31.10.2025 / 0006
 Aizstāj versiju / versija: 21.08.2024 / 0005
 Stājas spēkā no: 31.10.2025
 PDF izdošanas datums: 03.11.2025
 Top Tec ATF 1950

Toksiskums baktērijām:	NOEC/NOEL	3h	1000	mg/l			
------------------------	-----------	----	------	------	--	--	--

1-(terc-dodeciltio)propān-2-ols							
Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Laiks	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
12.1. Toksicitāte zivīm:	LC50	96h	0,75	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksicitāte zivīm:	NOEC/NOEL	96h	0,56	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksicitāte dafnijām:	EC50	48h	0,58	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toksicitāte dafnijām:	NOEC/NOEL	48h	0,32	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toksicitāte dafnijām:	EC50	21d	0,75	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Toksicitāte aļģēm:	EC50	96h	>100	mg/l	Desmodesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Toksicitāte aļģēm:	NOEC/NOEL	96h	100	mg/l	Desmodesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Noturība un noārdāmība:		28d	5,9	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	
12.3. Bioakumulācijas potenciāls:	Log Kow		5,7				
Toksiskums baktērijām:	EC50	3h	>10000	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	

2,2'-(C16-18-(pārskaitļi, C18-nepiesātināts)-alkilimino)dietanols							
Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Laiks	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
12.1. Toksicitāte zivīm:	LC50	96h	0,1	mg/l	Brachydanio rerio	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	analogs secinājums
12.1. Toksicitāte dafnijām:	EC10	21d	0,0107	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	analogs secinājums
12.1. Toksicitāte dafnijām:	EC50	48h	0,043	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	analogs secinājums
12.1. Toksicitāte aļģēm:	EC50	72h	0,0538	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	IUCLID Chem. Data Sheet (ESIS)	analogs secinājums
12.2. Noturība un noārdāmība:		28d	63	%		OECD 301 D (Ready Biodegradability - Closed Bottle Test)	Viegli bioķīmiski noārdāma, analogs secinājums

19. lpp. no 23

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 31.10.2025 / 0006

Aizstāj versiju / versija: 21.08.2024 / 0005

Stājas spēkā no: 31.10.2025

PDF izdošanas datums: 03.11.2025

Top Tec ATF 1950

12.2. Noturība un noārdāmība:		28d	75	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Viegli biokīmiski noārdāma, analogs secinājums
12.3. Bioakumulācijas potenciāls:	Log Pow		3,6				Zema
12.3. Bioakumulācijas potenciāls:	BCF		110,2				calculated
12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti:							Nav PBT vielu, Nav vPvB vielu
Toksiskums baktērijām:	EC50	3h	167	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	analogs secinājums

2-(2-heptadec-8-enil-2-imidazolīn-1-il)etanols

Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Laiks	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
12.1. Toksicitāte zivīm:	LC50	96h	0,33	mg/l	Brachydanio rerio	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksicitāte dafnijām:	EC50	48h	0,163	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	analogs secinājums
12.1. Toksicitāte aļģēm:	EC10	72h	0,014	mg/l	Desmodesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	analogs secinājums
12.1. Toksicitāte aļģēm:	EC50	72h	0,03	mg/l	Desmodesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	analogs secinājums
12.2. Noturība un noārdāmība:		28d	1	%	activated sludge	OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Nav bioloģiski noārdāma
12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti:							Nav PBT vielu, Nav vPvB vielu
Toksiskums baktērijām:	IC50	3h	26	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	
Cita informācija:	Log Kow		>7				aprēķināta vērtība

13. IEDAĻA. Apsaimniekošanas apsvērumi

13.1 Atkritumu apstrādes metodes

Vielu / maisījumu / pārpalikumu

Piesūcinātas netīrās tīrīšanas lupatas, papīrs vai citi organiski materiāli var izraisīt aizdegšanās draudus un tos ir nepieciešams kontrolēti savākt un likvidēt.

ES atkritumu koda Nr:

Norādītie atkritumu kodi ir ieteikumi, kas balstās uz šī produkta paredzamajiem izmantošanas veidiem.

Pamatojoties uz lietotāja īpašajiem izmantošanas un iznīcināšanas apstākļiem, vajadzības gadījumā

20. lpp. no 23
 Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)
 Labojums / versija: 31.10.2025 / 0006
 Aizstāj versiju / versija: 21.08.2024 / 0005
 Stājas spēkā no: 31.10.2025
 PDF izdošanas datums: 03.11.2025
 Top Tec ATF 1950

var tikt noteikti arī citi atkritumu kodi. (2014/955/ES)
 13 02 05 nehlorētas motoreļļas, pārnesumu eļļas un smēreļļas uz minerāleļļu bāzes
 Ieteikums:
 Izvairās no nopludināšanas kanalizācijā.
 Ievērot vietējo varas iestāžu izdotos noteikumus.
 Piemēram, nodot uzglabāšanai piemērotā atkritumu izgāztuvē.
 Piemēram, piemērota sadedzināšanas iekārta.

Netīrs produkta iepakojuma materiāls

Ievērot vietējo varas iestāžu izdotos noteikumus.
 Tvertni pilnībā iztukšot.
 Nepiesārņoti iepakojumi var tikt otrreizēji izmantoti.
 Iepakojumi, kurus nav iespējams iztīrīt, ir jālikvidē tāpat kā attiecīgās vielas.

14. IEDAĻA. Informācija par transportēšanu

Vispārēja informācija

Transports pa ceļiem / pa dzelzceļu (ADR/RID)

14.1. ANO numurs vai ID numurs:	Nav piemērojams
14.2. ANO oficiālais kravas nosaukums:	
Nav piemērojams	
14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es):	Nav piemērojams
14.4. Iepakojuma grupa:	Nav piemērojams
14.5. Vides apdraudējumi:	Nav piemērojams
Tunnel restriction code:	Nav piemērojams
Klasificēšanas kods:	Nav piemērojams
LQ:	Nav piemērojams
Transporta kategorija:	Nav piemērojams

Pārvadājumi ar jūras kuģiem (IMDG kodi)

14.1. ANO numurs vai ID numurs:	Nav piemērojams
14.2. ANO oficiālais kravas nosaukums:	
Nav piemērojams	
14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es):	Nav piemērojams
14.4. Iepakojuma grupa:	Nav piemērojams
14.5. Vides apdraudējumi:	Nav piemērojams
Jūras piesārņotājs (Marine Pollutant):	Nav piemērojams
EmS:	Nav piemērojams

Pārvadājumi ar lidmašīnām (IATA)

14.1. ANO numurs vai ID numurs:	Nav piemērojams
14.2. ANO oficiālais kravas nosaukums:	
Nav piemērojams	
14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es):	Nav piemērojams
14.4. Iepakojuma grupa:	Nav piemērojams
14.5. Vides apdraudējumi:	Nav piemērojams

14.6. Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

Ja vien nav norādīts citādi, ievērot vispārējos drošas pārvadāšanas pasākumus.

14.7. Beztaras kravu jūras pārvadājumi saskaņā ar SJO instrumentiem

Nav bīstama viela saskaņā ar augstāk minētajām regulām.

15. IEDAĻA. Informācija par regulējumu

15.1 Drošības, veselības un vides jomas noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielu un maisījumu

Ievērot ierobežojumus:
 Ievērot Darba ņēmēju asociācijas/darba medicīnas noteikumus.

Direktīva 2010/75/ES (GOS): 1,6932 %

Izmantojot darba līdzekļus, jāpielieto nacionālie noteikumi/regulas par drošību un veselības aizsardzību.
 Ministru kabineta 2015. gada 22. decembra noteikumi Nr.795 "Kimisko vielu un maisījumu uzskaites kartība un datubāze"

21. lpp. no 23
Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)
Labojums / versija: 31.10.2025 / 0006
Aizstāj versiju / versija: 21.08.2024 / 0005
Stājas spēkā no: 31.10.2025
PDF izdošanas datums: 03.11.2025
Top Tec ATF 1950

Ministru kabineta 2021. gada 18. februāra noteikums Nr. 113 "Atkritumu un to pārveidojumu uzskaites kārtība"
Ministru kabineta 2007. gada 15. maija noteikumi Nr.325 "Darba aizsardzības prasības saskarē ar ķīmiskajām vielām darba vietās"

15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums

Maisījumiem nav paredzēts vielas drošuma novērtējums.

16. IEDAĻA. Cita informācija

Pārstrādātās iedaļas: 8
Šī informācija attiecas uz produkta piegādes stāvokli.
Nepieciešams instruēt/apmācīt darbiniekus, kā jārikojas ar bīstamajām vielām.

Iedalījums un pielietotās metodes, izsecinot maisījuma iedalījumu atbilstoši Regulai (EK) 1272/2008 (CLP):

Iedalījums atbilstoši Regulai (EK) Nr. 1272/2008 (CLP)	Pielietotās vērtēšanas metodes
Aquatic Chronic 3, H412	Klasifikācija saskaņā ar aprēķinu metodi.

Turpmākie teikumi ir sastāvdaļu bīstamības apzīmējumi H, bīstamības klases kodi (GHS/CLP).
H314 Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus.
H373 Var izraisīt orgānu bojājumus ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā, ja norij.
H317 Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.
H302 Kaitīgs, ja norij.
H304 Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.
H318 Izraisa nopietnus acu bojājumus.
H400 Ļoti toksisks ūdens organismiem.
H410 Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
H412 Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Aquatic Chronic — Viela bīstama ūdens videi - hroniska bīstamība
Asp. Tox. — Bīstams ieelpojot
Skin Sens. — Sensibilizācija, nonākot saskarē ar ādu
Aquatic Acute — Viela bīstama ūdens videi - akūta bīstamība
Acute Tox. — Akūts toksiskums - ārējs
Skin Corr. — Kodīgs ādai
Eye Dam. — Nopietni acu bojājumi
STOT RE — Toksiska ietekme uz mērķorgānu - atkārtota iedarbība (Stot)

Būtiskākās bibliogrāfiskās atsauces un datu avoti:

Regula (EK) Nr. 1907/2006 (REACH) un Regula (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) spēkā esošajā redakcijā.
Vadlīnijas drošības datu lapu izveidošanai spēkā esošajā redakcijā (ECHA).
Vadlīnijas marķēšanai un iepakojšanai saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) spēkā esošajā redakcijā (ECHA).
Sastāvdaļu drošības datu lapas.
ECHA mājaslapa - informācija par ķīmikālijām.
GESTIS vielu datu bāze (Vācija).
Federālā vides biroja "Rigoletto" informācijas lapa par ūdeni piesārņojošām vielām (Vācija).
ES darba vietu robežvērtību direktīvas 91/322/EEK, 2000/39/EK, 2006/15/EK, 2009/161/ES, (ES) 2017/164, (ES) 2019/1831 spēkā esošajā redakcijā.
Attiecīgo valstu nacionālie darbavietu robežvērtību saraksti spēkā esošajā redakcijā.
Noteikumi par bīstamu vielu transportēšanu pa ceļiem, dzelzceļiem, jūras un gaisa ceļiem (ADR, RID, IMDG, IATA) spēkā esošajā redakcijā.

Šajā dokumentā varbūtēji izmantotie saīsinājumi un akronīmi:

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Eiropas valstu nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu)
AOX Adsorbējami organiski halogēnu savienojumi
apm. apmēram

22. lpp. no 23

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 31.10.2025 / 0006

Aizstāj versiju / versija: 21.08.2024 / 0005

Stājas spēkā no: 31.10.2025

PDF izdošanas datums: 03.11.2025

Top Tec ATF 1950

ASTM	ASTM International (American Society for Testing and Materials) (= amerikāņu sabiedrība testēšanai un materiāliem)
ATE	Acute Toxicity Estimate (= Aplēsts akūtais toksiskums)
BAM	Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Materiālu izpētes un pārbaudes iestāde, Vācija)
BAuA	Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Darba aizsardzības un arodmedicīnas iestāde, Vācija)
BSEF	The International Bromine Council (= Starptautiskā Broma padome)
bw	body weight (= ķermeņa svars)
CAS	Chemical Abstracts Service (= ķīmisko materiālu apkopojums)
CLP	Classification, Labelling and Packaging (REGULA (EK) Nr. 1272/2008 par vielu un maisījumu klasificēšanu, marķēšanu un iepakojšanu)
CMR	carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (kancerogēna, mutagēna, reproduktīvajai sistēmai toksiska viela)
DMEL	Derived Minimum Effect Level (= Atvasinātais minimālais iedarbības līmenis)
DNEL	Derived No Effect Level (= Atvasinātais beziedarbības līmenis)
dw	dry weight (= sausnas svars)
EC50	Efektīvā koncentrācija 50 % testa populācijai (vidēji efektīvā koncentrācija)
ECHA	European Chemicals Agency (= Eiropas Ķīmikāliju aģentūra)
EEK	Eiropas Ekonomikas kopiena
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Eiropas ķīmisko komercvielu saraksts)
EK	Eiropas Kopiena
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances (= Eiropā reģistrēto ķīmisko vielu saraksts)
EN	Eiropas standarts
EPA	United States Environmental Protection Agency (United States of America) (= vides aizsardzības aģentūra (Amerikas Savienotās Valstis))
ES	Eiropas Savienība
EVAL	Etilēna-vinilspirta kopolimērs
Fax.	Faksa numurs
GHS	Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globālā harmonizētā ķīmisko vielu klasifikācijas un marķēšanas sistēma)
GWP	Global warming potential (= Siltumnīcas efekta potenciāls)
IARC	International Agency for Research on Cancer (= Starptautiskā vēža pētījumu aģentūra)
IATA	International Air Transport Association (= Starptautiskā Gaisa transporta asociācija)
IBC (Code)	International Bulk Chemical (Code) (= Starptautiskais beztaras ķīmikālijas (kods))
IC50	Vidēji inhibējošā koncentrācija
iesk.	ieskaitot
IMDG kodi	International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code) (= Starptautiskais jūras bīstamo kravu kodekss)
IUCLID	International Uniform Chemical Information Database (= Starptautiska vienotā ķīmisko vielu informācijas datubāze)
IUPAC	International Union for Pure Applied Chemistry (= Starptautiskā teorētiskās un praktiskās ķīmijas savienība)
LC50	Lethal Concentration to 50 % of a test population (= letālā koncentrācija 50 % testa populācijas)
LD50	Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= letālā deva 50 % testa populācijai (vidēji letālā deva))
LQ	Limited Quantities (= ierobežotos daudzumos)
n.l.	nav lietojams
n.p.	nav pārbaudīts
n.p.d.	nav pieejamu datu
n.r.e.	nav rīcībā esošs
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development (= Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija (ESAO))
org.	organisks
PBT	persistent, bioaccumulative and toxic (= noturīgas, bioakumulatīvas, toksiskas)
PE	Polietilēns
piem.	piemēram
PNEC	Predicted No Effect Concentration (= Paredzētā(-s) beziedarbības koncentrācija(-s))
PVC	Polivinilhlorīda
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGULA (EK) Nr. 1907/2006 kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu)
REACH-IT List-No.	6/7/8/9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT. (= Automātiski tiek piešķirts 6/7/8/9xx-xxx-x Nr., Piem. iepriekšējai reģistrācijai bez CAS numura vai cita skaitliskā identifikatora. Sarakstu numuriem nav juridiskas nozīmes, drīzāk tie ir tīri tehniski identifikatori iesniegumu apstrādei, izmantojot REACH-IT.)
RID	Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= Noteikumi par bīstamo kravu starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem)
sask.	saskaņā ar
SVHC	Substances of Very High Concern (= Īpaši bīstamas vielas)
UN RTDG	United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (= Apvienoto Nāciju Organizācijas Ieteikumi attiecībā uz bīstamu preču pārvadāšanu)
utt.	un tā tālāk
visp.	vispārējs, vispārēja
VOC	Volatile organic compounds (= gaistoši organiski savienojumi)

23. lpp. no 23

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 31.10.2025 / 0006

Aizstāj versiju / versija: 21.08.2024 / 0005

Stājas spēkā no: 31.10.2025

PDF izdošanas datums: 03.11.2025

Top Tec ATF 1950

vPvB very persistent and very bioaccumulative (= ļoti noturīga un ļoti bioakumulatīva)

wwt wet weight (= slapjš svars)

Šeit minētās informācijas mērķis ir raksturot produktus no to drošības prasību viedokļa,

bet tā nedod garantiju par atsevišķām produkta īpašībām. Sniegtā informācija balstās uz mūsu pašreizējām zināšanām.

Nepastāv nekādas garantijas saistības.

Izdevējs:

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, tālrunis.: +49 5233 94 17 0,

fakss: +49 5233 94 17 90

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Šo dokumentu drīkst izmainīt un pavairot tikai ar Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung rakstisku atļauju.